

629629-2026 - Kilpailu

Saksa – Rakennustyöt – Trockenbauarbeiten, Junggesellenstr. 8, Sanierung

Verwaltungsgebäude

OJ S 177/2026 14/09/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen muutos

Rakennusurakat

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

Sähköposti: ukaraca@bochum.de

Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomaisen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Trockenbauarbeiten, Junggesellenstr. 8, Sanierung Verwaltungsgebäude

Kuvaus: Junggesellenstr. 8, Sanierung Verwaltungsgebäude - Trockenbauarbeiten -

Menettelyn tunnistetunnus: d0bef38c-8b58-4d1a-a485-f5a096dedc39

Sisäinen tunnistetunnus: StBo_ZVS2_2026_0103_OV_ZD

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 45000000 Rakennustyöt

Lisäluokitus (cpv): 45324000 Kipsilevytyöt, 45421141 Väliseinien asennustyöt, 45421146

Sisäkattojen asennustyöt, 45421152 Väliseinien asennus

2.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Bochum

Maaryhmittely (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Maa: Saksa

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYYSDQ7E# Falls zum Verfahren Fragen auftreten, sind diese ausschließlich über die Kommunikationsebene der Vergabeplattform bis zum 23.09.2026 einzureichen. Ihre Fragen und die Antworten der Stadt Bochum werden ausschließlich über die Kommunikationsebene allen interessierten Bewerbern/Bietern zur Verfügung gestellt. Die Fragesteller/Wettbewerbsteilnehmer bleiben dabei anonym. Digitale Angebote sind über die Vergabeplattform zugelassen. Eröffnungstermin: 28.09.2026, 10:00 Uhr

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen:
Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Trockenbauarbeiten, Junggesellenstr. 8, Sanierung Verwaltungsgebäude
Kuvaus: Demontage von Trockenbausystemen. Herstellen und ergänzen von Ständerwerkswänden, Abhangdecken, Fensterleibungen und Brandschutzverkleidungen in den Verwaltungsgebäuden Junngesellenstr. 6-8 sowie Sudhaus. Einschließlich bearbeiten bestehender Substanz.

Sisäinen tunniste: StBo_ZVS2_2026_0103_OV_ZD

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 45000000 Rakennustyöt

Lisäluokitus (cpv): 45324000 Kipsilevytyöt, 45421141 Väliseinien asennustyöt, 45421146

Sisäkattojen asennustyöt, 45421152 Väliseinien asennus

5.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Bochum

Maaryhmittely (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Maa: Saksa

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 9 Kuukaudet

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskiuurille yrityksille (pk-yrityksille): ei

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Kuvaus: Niedrigster Preis

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Lisätietojen pyytämisen määräaika: 23/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika,

Keski-Euroopan kesäaika

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDQ7E/documents>

Tilapäinen viestintäkanava:

URL: <https://www.vergabe.metropol Ruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDQ7E>

5.1.12. Hankinnan ehdot**Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.vergabe.metropol Ruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDQ7E>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 28/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 60 Päivät

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan osa puuttuvista hakuasiakirjoista voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: - Formblatt 221 und/oder 222 - Eigenerklärung_Sanktionen_EU.pdf

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 28/09/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Lisätiedot: Da hier keine schriftlichen Angebote zugelassen sind, ist die Öffentlichkeit ausgeschlossen

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei vielä tiedossa

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: - Angebotsschreiben - Formblatt 221 oder 222 - Eigenerklärung_Sanktionen_EU.pdf

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: ei

5.1.15. Menetelmät**Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Antragssteller den aus seiner Sicht erfolgten Verstoß gegen Vergabevorschriften nicht gegenüber der Stadt Bochum gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Stadt Bochum, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. hierzu im Einzelnen § 160 (3) GWB mit den dort festgelegten Rügefristen).

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

Rekisterinnumero: 05911-31001-89

Postiosoite: Hans-Böckler-Str. 19

Postitoimipaikka: Bochum

Postinumero: 44787

Maaryhmittely (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: ZVS2

Sähköposti: ukaraca@bochum.de

Puhelin: +49 234 910-5096

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Rekisterinnumero: 05515-03004-07

Postiosoite: Albrecht-Thaer-Str. 9

Postitoimipaikka: Münster

Postinumero: 48147

Maaryhmittely (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Maa: Saksa

Sähköposti: Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Puhelin: +49 2514111691

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinnumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Puhelin: +49228996100

Tämän organisaation roolit:

TED eSender

10. Muutos

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio

:

f1ad007b-0e50-4555-8cb6-010bf6694c67-01

Muutoksen pääasiallinen syy

:
Ajantasaiset tiedot
Kuvaus
:
Bieterfrage/ Änderung LV und Gaeb Datei

10.1. Muutos

Osion tunniste: PROCEDURE

Muutosten kuvaus: BV Junggesellenstraße, Ausschreibung Trockenbauarbeiten, Beantwortung von Bieterfragen Bieterfrage 1: Im Vorwort auf Seite 6 schreiben Sie, daß der obere Anschluß an Stahlbetondecken "Gleitend in Standardausführung" hergestellt werden soll. Was soll das bedeuten? Bitte um Präzisierung. Im Übrigen stellt ein gleitender Deckenanschluß eine Besondere Leistung nach DIN 18340 dar und muß in einer eigenständigen Position ausgeschrieben werden. Antwort: Aufgrund der Bestandssituation sind die betroffenen Positionen mit einem starren Standardanschluss gemäß DIN 18340, Abschnitt 3.4.5, zu kalkulieren; die Angabe "gleitend" wird hiermit entsprechend richtiggestellt. Sollten sich abweichend hiervon aus den Gegebenheiten des Bestands im Einzelfall besondere Anschlussausbildungen als erforderlich erweisen, sind diese nicht Bestandteil der kalkulierten Position und werden gesondert erfasst. Bieterfrage 2 Sehr geehrte Damen und Herren, Gemäß DIN 18299 Ziffer 0.1.5 sind nutzbare und nicht nutzbare Flächen und Wege sowie etwaige Einschränkungen (Gewichte, Durchfahrtshöhen etc.) eindeutig in den Ausschreibungen zu beschreiben. Einen Plan/eine Beschreibung mit zur Verfügung stehenden BE-Flächen oder ähnliches konnten wir jedoch in den Unterlagen nicht finden. Zudem ist die Logistiksituation ins Gebäude hinein gemäß Ziffer 0.1.6 eindeutig zu beschreiben. Über welche Wege/Einbringmöglichkeiten kann das notwendige Material ins Gebäude eingebracht werden um insbesondere monetär und gesundheitlich bedenkliche vertikale Handtransporte zu vermeiden. Zudem sind für monetär sehr erhebliche "Nebenleistungen" wie besondere BE, Hebezeuge, etc. gesonderte Positionen geboten. Sollten sich vertikale Handtransporte als notwendig erweisen, sind diese jedenfalls keine Nebenleistungen und separat eindeutig auszuschreiben. (Für Vorgenanntes vergl. auch Kommentar zur VOB Teil C, DIN 18340 und DIN 18299; Bramann/Mänzl/Schmid, Verlag Beuth). Wir bitten um Klarstellung der Leistung, sowie um Übergabe eines "vorläufigen" BE-Plans. Vielen Dank im Voraus. Antwort: Für den vertikalen Transport der Baustoffe zu den 6 Geschossen des Gebäudes sowie zu dem angegliederten ehemaligen Sudhaus stehen folgende Transportmöglichkeiten zur Verfügung. 1. Aufzugsanlage des Haupttreppenhauses in den Achsen 8-10 Hinter dem Treppenaufgang befindet sich eine Doppelaufzugsanlage mit 2 Fahrkabinen, die während der vorherigen Gebäudenutzung für den Personentransport wie auch Materialtransport der Druckerei im Untergeschoss genutzt wurden. Die beiden Aufzüge bleiben während der Bauphase in Betrieb und können durch die Firmen genutzt werden. Die Kabinen erhalten zur Fertigstellung eine neue Auskleidung, Böden und Bedienfelder. Die lichte Breite der Aufzugstüren beträgt 0,90 m, Paletten können demzufolge nicht vollständig eingefahren werden. Der Materialtransport in das Gebäude zum Aufzug ist ebenso wie das ggfls. notwendige Umpacken in kleinere Transporteinheiten entsprechend in den Einheitspreisen einzukalkulieren. 2. In den angrenzenden Achsen 11-12 steht zusätzlich vor dem Arbeitsgerüst ein Bauaufzug mit Haltestellen in Fensterbrüstungshöhe je Etage zur Verfügung. 3. Der horizontale Materialtransport erfolgt jeweils in den einzelnen Geschossebenen, ausgehend vom zentral liegenden Aufzugsschacht bzw. des Bausaufzuges. 4. Wie den Ausschreibungsunterlagen und den Anlagen zu entnehmen ist, handelt es sich um eine Sanierungsmaßnahme an einem bestehenden Gebäude, die Transportwege erfolgen über die vorhandenen Geschossdecken mit Estrichboden. 5. Lagerflächen im Außenbereich können aufgrund der innerstädtischen

Lage nur befristet und in Absprache mit der Bauleitung in Abhängigkeit der Bauzustände ausgewiesen werden. 6. Die Baustelle ist bis zur Ablademöglichkeit und temporären Lagermöglichkeit per LKW über den Westring in die Junggesellenstraße möglich. Dauerhafte Abstell-bzw. Parkflächen für PKW und Lieferwagen können nicht zur Verfügung gestellt werden. Bieterfrage 3: Im Vortext des Titel 1.9. Deckenkonstruktionen ist eine Deckendämmung wie folgt erwähnt: Dämmschicht aus Mineralwolle nach DIN EN 13162, Dicke $d = 50$ mm, Schallabsorptionsklasse A nach DIN EN ISO 11654, liefern und auf die Bekleidung der Unterdecken dicht gestoßen auflegen. Können Sie die geforderten Produkteigenschaften näher beschreiben damit Sie die Schallabsorptionsklasse A erreicht wird? Mit Hinweis das die Deckenaufgabe auf eine geschlossene GK-Decke im Deckenhohlraum montiert wird sollte die Notwendigkeit der Eigenschaft "absorption" geprüft werden. Antwort: Bitte bieten Sie die Positionen mit 50 mm Mineralwoll-Dämmschicht in Standardausführung für Plattendecken an. Die Schallabsorptionsklasse entfällt, Kennwert für geschlossene Plattendecken ist der Strömungswiderstand $A_{Fr} \geq 5 \text{ kPa} \cdot \text{s/m}^2$. Zusätzliche Anforderungen an Schallabsorption (Klasse C) im Bereich von Lochdecken, werden in der Zulagenposition 04.09.140 ergänzt und damit gesondert vergütet. Bieterfrage 4: Position 1.7.210, Wandsysteme in Kleinflächen Der Leistungsverzeichnistext beschreibt die "Abrechnung in Stk. Wandfläche ...". In der folgenden Angabe der Mengen- und der Abrechnungseinheit sind sodann "m²" benannt. Bitte definieren Sie die Abrechnungseinheit dieser Position eindeutig und zweifelsfrei. Titel 1.9, Deckenkonstruktionen Im Vortext zu dem Titel 1.9 ist u.a. gefordert, dass alle geschlossenen Decken eine Dämmstoffauflage, $d = 50$ mm bekommen. Die Position 1.9.20 beschreibt sodann geschlossene Decken mit einer "Abhanghöhe: 20-180mm". Da bei einer Abhanghöhe von 20mm kein Dämmstoff mit einer Dicke von 50mm montiert werden kann: Für welchen Flächenanteil dieser Position (Abhanghöhe unter 50mm) entfällt somit die Dämmstoffauflage, $d = 50$ mm? Antwort: Position 1.7.210, Wandsysteme in Kleinflächen: In der Position ist keine Angabe nach "Stk" enthalten. Im Zweifelsfall Abrechnung bitte nach Mengen- und Abrechnungseinheit. Titel 1.9, Deckenkonstruktionen: Bitte kalkulieren Sie die Position bis 180 mm Abhanghöhe inkl. Dämmstoffauflage

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunnistenumero: 8f336f4f-18ac-422a-b941-206da28f24bc - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypit: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 11/09/2026 14:32:15 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 629629-2026

EUVL S -lehden numero: 177/2026

Julkaisupäivä: 14/09/2026